burda extra

3/2020



plak-/lijmvlak – niet afknippen =
линия соединения/склейки – не разрезать



ВНИМАНИЕ! Прежде чем начать работу с выкройкой, внимательно изучите информацию на этой странице!

Перед распечаткой всей инструкции распечатайте сначала ТОЛЬКО ЭТУ СТРАНИЦУ.
На ней измерьте линейкой контрольный квадрат. Его стороны должны быть длиной строго 10 см.
Если это не так, распечатайте страницу повторно, убедившись, что установлен реальный размер страницы (100 %) и формат бумаги выбран правильно – A4 (210 x 297 мм).

Если на распечатанной странице длина сторон контрольного квадрата составляет точно 10 см, то можно печатать все остальные страницы – С ТЕМИ ЖЕ ПАРАМЕТРАМИ ПЕЧАТИ (реальный размер, формат бумаги A4).

На одной из страниц с выкройкой также помещен контрольный квадрат. Перед тем как вы начнете склеивать части выкройки, проконтролируйте еще раз длину сторон контрольного квадрата. Если его размеры строго 10 x 10 см, значит, параметры распечатанной выкройки будут правильными. Можно склеивать листы и вырезать выкройки.

Если вы не проделаете все вышеописанные шаги, есть вероятность того, что параметры полученной выкройки будут некорректными.



A10

9a



Copyright © New Skool Media - Knippie

КАК СНИМАТЬ МЕРКИ И РАБОТАТЬ С ВЫКРОЙКАМИ

Как определить размер

Внимание! Параметры изделий в журнале могут отличаться от размеров готовой одежды. Поэтому прежде чем приступать к раскрою материала и пошиву изделия, сначала следует выполнить основные измерения фигуры и определить подходящий размер по представленной таблице.

• Завяжите на талии узкую ленту или тесьму и оставьте ее на все время проведения измерений.

• Запишите все измерения, по ним вы сможете определить, какой размер вам наиболее подходит.

• Обведите в таблице размерных признаков значения, которые ближе всего к вашим измеренным величинам или совпадают с ними. Скорее всего, некоторые цифры будут находиться в разных колонках. Это означает, что при выборе размера следует ориентироваться на ключевые измерения для конкретного изделия. А в некоторых случаях выкройки потребуют подгонки по фигуре.

• Для плечевых изделий (платья, блузки, жакеты и т. п.) ориентируйтесь на обхват груди, а для поясных изделий (юбки, брюки) – на обхват бедер. Сверяйте измерения фигуры только со значениями в таблице. Можно измерить и выкройки, но важно знать: в выкройки, как правило, уже включены различные прибавки на свободное облегание, в зависимости от модели.

• Если ваш рост значительно отличается от данного в таблице в большую или меньшую сторону, вам необходимо внести изменения в выкройки – удлинить или укоротить детали соответственно.

Обратите внимание

Проводить измерения фигуры следует в нижнем белье. Следите, чтобы сантиметровая лента при измерении не утягивала тело, она должна свободно облегать фигуру.

Как выполнять измерения

Рост
Измеряется от макушки до пола.

1. Обхват груди
Измеряется горизонтально вокруг грудной клетки по наиболее выступающим точкам груди.

2. Обхват талии
Измеряется горизонтально вокруг линии талии, чуть выше пупка. Прибавьте к измерению ок. 2 см, если вы не любите слишком прилегающую по талии одежду.

3. Обхват бедер
Измеряется горизонтально по наиболее выступающим точкам бедер и ягодиц.

4. Длина спины до талии
Измеряется вертикально от уровня седьмого шейного позвонка до ленты, повязанной на линии талии.

5. Длина переда до талии
Измеряется спереди от точки основания шеи, через выступающую точку груди до ленты, повязанной на линии талии.

6. Длина рукава плюс ширина плеча
Измеряется от точки основания шеи по линии плеча (плечевому скату), далее – по немного согнутой в локте руке до запястья.

7. Длина юбки
Измеряется от нижнего края ленты, завязанной на линии талии, до уровня модельной длины изделия.

8. Длина брюк сбоку
Измеряется сбоку от нижнего края ленты, завязанной на линии талии, до уровня модельной длины изделия.

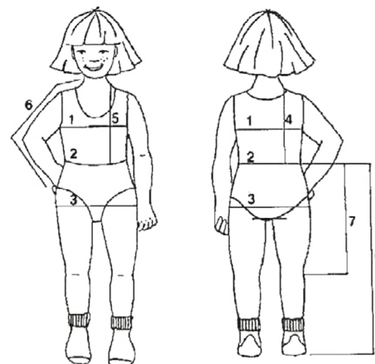
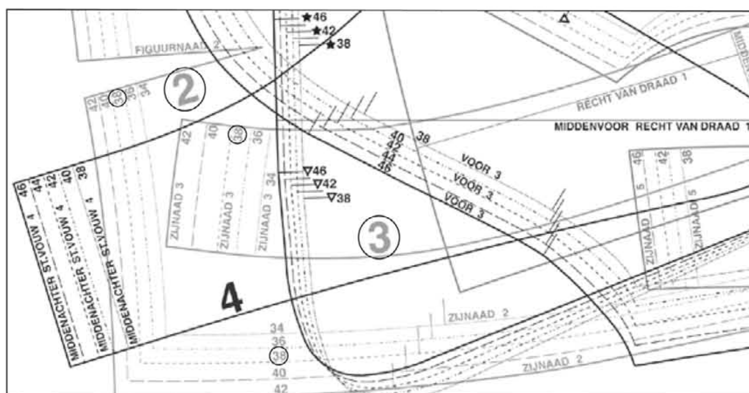


Таблица размерных признаков детских фигур (мальчики и девочки)

	Дети																Подростки						
Рост	**44**	**50**	**56**	**62**	**68**	**74**	**80**	**86**	**92**	**98**	**104**	**110**	**116**	**122**	**128**	**134**	**140**	**146**	**152**	**158**	**164**	**170**	**176**
Обхват груди	41	42	43	44	46	48	50	51,5	53	55	57	59	61	63	65	67	69/70	71/73	74/76	77/79	80/82	82/85	84/88
Обхват талии	41	42	43	44	46	47	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	60/60	61/62	62/64	63/66	64/68	65/71	66/74
Обхват бедер	41	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68	70	74/74	78/77	82/80	86/83	90/86	91/89	92/92
Длина спины до талии	13	14.5	16	17.5	19	20.2	21.4	22.6	23.8	25	26.2	27.4	28.6	29.8	31	32,2	34.8/33.8	34.8/35.4	36.2/37	37.6/38.6	39/40.2	41.5/41.8	43/44.5

Размер	**44**	**50**	**56**	**62**	**68**	**74**	**80**	**86**	**92**	**98**	**104**	**110**	**116**	**122**	**128**	**134**	**140**	**146**	**152**	**158**	**164**	**170**	**176**
Обхват головы	45	46	46	47	47	48	48	49	50	51	51.5	52	52.5	53	53.5	54	55	55.5	56	56	56	57	58



Как копировать детали

Обведите детали нужного размера фломастером или маркером. Положите прозрачную бумагу для выкроек (кальку) поверх листа с выкройками и скопируйте выкройки по контуру. Перенесите все символы, знаки, внутренние линии и надписи на выкройках. Красная линия между двумя знаками означает, что в этом месте должен быть сгиб или складка. Некоторые детали, например обтачки, располагаются внутри основной детали, их нужно скопировать отдельно.

Зеркально скопировать (выполнить в разворот)
Иногда на листе выкроек дается половина детали, из которой нужно сделать цельную. Расположите скопированную половину детали повторно на бумаге и вырежьте еще раз. Так вы получаете две части детали, которые нужно склеить по средней линии (оси симметрии), чтобы получилась цельная деталь.

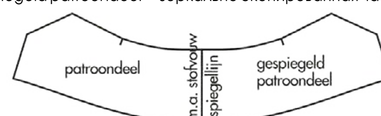
Как переснять выкройки деталей

В описании каждой модели указано, на каком листе находятся выкройки к ней. Все детали одной модели имеют один цвет – например черный, зеленый, оранжевый или синий.

Как различать выкройки на листе

Номера выкроек на листе соответствуют номерам на плане раскладки, представленном в описании. Контуры деталей разных размеров имеют разное начертание. Размеры обозначены у соответствующих линий.

СЛОВАРЬ:
Patrondeel = половина детали
Gespiegeld patroondeel = зеркально скопированная часть



m.a. stofvouw = средняя линия, сгиб
spiegellijn = ось симметрии

Copyright © Newskoolmedia BV – KnipMode. Ничто из этого документа или выкройки не может быть сохранено в электронном виде, опубликовано либо воспроизведено любым другим способом, полностью или частично, без письменного разрешения издательства.

© 2020. Издательский дом «Бурда». Перевод с голландского. 2020

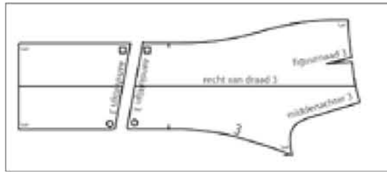


Copyright © New Skool Media - Knippie

plak-/lijmvlak - niet afknippen

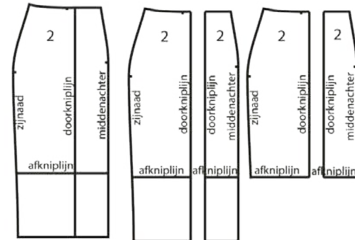
Линии соединения частей выкроек
Некоторые крупные детали на листе выкроек разделены на две или более частей. После копирования их нужно склеить между собой по указанным линиям, совмещая контрольные знаки.

СЛОВАРЬ: aansluitlijn = линия соединения; recht van draad = направление нитей основы; figuurnaad = вытачка; middenachter = задняя средняя линия.



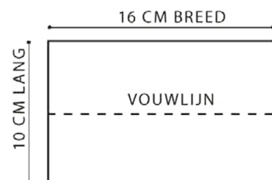
Линии разрезов
Некоторые детали нужно разрезать на части перед тем, как выкраивать из ткани. Например, если в модели предусмотрены отделочные швы и т. п. В случае, когда даются несколько вариантов длины моделей, следует определить длину выбранной модели и подрезать выкройки деталей по указанным линиям.

СЛОВАРЬ: zijnaad = боковая линия; doorkniplijn = линия разреза; middenachter = средняя линия; afkniplijn = подрезать.



Начертить детали в виде прямоугольников
Простые прямоугольные детали, например клапан кармана или пояс, не даются на листе выкроек. Их необходимо начертить самостоятельно. Чертеж детали и все параметры без учета припусков на швы даются в описании. Линия сгиба в них обозначена пунктиром.

СЛОВАРЬ: 16 cm breed = ширина 16 см; 10 cm lang = длина 10 см; vouwlijn = линия сгиба



Сколько нужно материала?

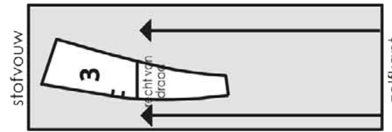
Расход материала указан на плане раскладки выкроек в описании к модели.

- Если материал имеет **крупный рисунок**, а также рисунок в клетку или полоску, ткани потребуется больше, поскольку детали раскладываются с учетом расположения швов так, чтобы рисунок красиво смотрелся в готовом изделии;
- **принт/монораппорт** – это один крупный рисунок на материале;
- **важно:** хлопковые и льняные материалы дают усадку после стирки; необходимо выстирать, высушить и отгладить ткань перед раскроем.

Расположение выкроек на материале

Располагайте детали в одном направлении, учитывая направление ворса или рисунок ткани.

СЛОВАРЬ: stofvouw = сгиб материала
recht van draad = направление нитей основы/направление петельных столбиков
zelfkant = кромка материала



Детали следует выкраивать по направлению нитей основы. Линия направления нитей основы всегда указана на выкройках. Следите, чтобы эта линия шла параллельно кромке ткани.
Важно! Внимательно смотрите план раскладки: некоторые детали требуется выкроить несколько раз.

Раскрой деталей из материала

Сгиб материала
Сгиб, который образуется при складывании материала вдвое.

Кромка материала
Обработанный край материала.

Раскладка материала в сгиб
Сложите материал пополам лицевой стороной внутрь, соединив кромки друг с другом.

Раскладка материала в разворот
Разложите материал лицевой стороной вверх. Будьте внимательны: в этом случае нужно выкраивать правую и левую детали изделия в зеркальном отражении.

Раскладка материала в сгиб, кромками встык
Сложите материал в два слоя, располагая кромки встык или перегибая материал на необходимую ширину. Таким образом сгибы получаются с двух сторон.

СЛОВАРЬ: stofbreedte 70 см = ширина сложенного материала 70 см; stofvouw = сгиб материала; zelfkant = кромки материала



Припуски на швы и подгиб

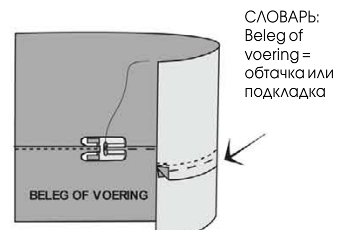
Выкройки деталей изделия не содержат припуски на швы. Поэтому при выкраивании к срезам необходимо добавить припуски:

- 1 см – к фигурным (дугообразным) срезам деталей и срезам обтачек;
- 1 см – припуск на шов в нижней части проймы, который у плечевого среза увеличивается до 3 см.
- 2 см – по окату рукава;
- 2 см – для остальных швов;
- 3–6 см на подгиб низа;
- 1 см – по периметру прямоугольных деталей.

Закрепляющая строчка

Припуски швов могут закрепляться строчками – настрачиваться: подрезать припуски швов на разную ширину, заутюжить их на обтачку, подкладку или указанную деталь, проложить с лицевой стороны машинную строчку.

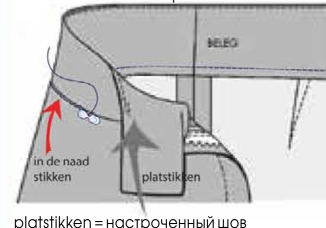
СЛОВАРЬ: Beleg of voering = обтачка или подкладка



Строчка в шов

В некоторых случаях требуется закрепить внутреннюю деталь, например при обработке пояса, при этом закрепляющая строчка прокладывается с лицевой стороны изделия точно в шов притачивания.

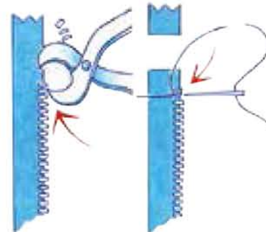
СЛОВАРЬ: beleg = подкладка пояса
in de naad stikken = строчка в шов



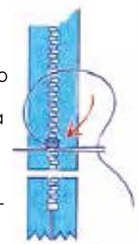
platstikken = настроченный шов

Подгонка застежки-молнии по длине

Разъемная застежка-молния
Подрезать верхние концы лент разъемной застежки-молнии на одинаковую величину. Выполнить плотные закрепки у верхних звеньев застежки-молнии.



Обычная застежка-молния
Неразъемную застежку-молнию подрезают у нижнего конца. Выполнить плотную закрепку на уровне, определяющем новую длину застежки-молнии. Подрезать застежку-молнию на 1,5 см ниже закрепки.



Copyright © Newskoolmedia BV – KnipMode. Ничто из этого документа или выкройки не может быть сохранено в электронном виде, опубликовано либо воспроизведено любым другим способом, полностью или частично, без письменного разрешения издательства.

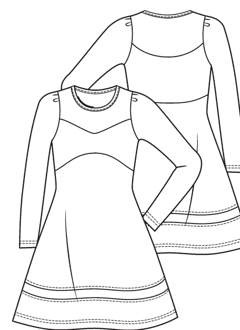
© 2020. Издательский дом «Бурда». Перевод с голландского. 2020

Copyright © New Skool Media - Knippie

plak-/lijmvlak - niet afknippen

ПЛАТЬЕ ●●

Размеры 104–134.
Эту модель следует выполнять из эластичного материала.



ВАМ ПОТРЕБУЕТСЯ

104	110	116	122	128	134
Стретч-бархат, ширина 140 см					
0,60 м	0,65 м	0,70 м	0,80 м	0,85 м	0,90 м
Трикотажная сетка, ширина 140 см					
0,50 м	0,55 м	0,55 м	0,60 м	0,60 м	0,60 м

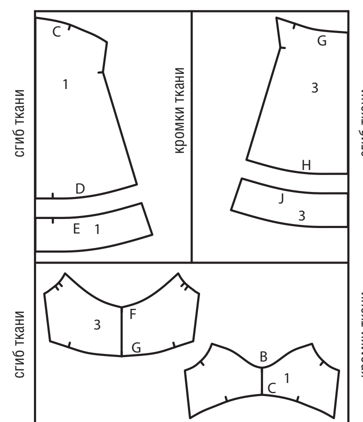
Дополнительно: кромка для швов, 0,45 м окантовочной эластичной бейки шириной 2 см, при необходимости двойная игла.

РАСКРОЙ

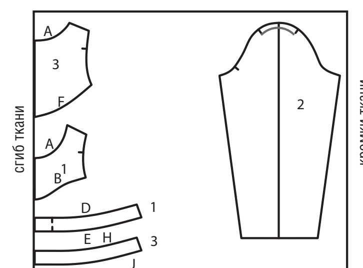
1 перед
2 рукав
3 спинка

Важно! Разрезать деталь **1** по указанным линиям, чтобы получить кокетку переда **1,** перед **1** (и подкладку переда), переднее полотнище юбки **1,** бейку переднего полотнища юбки **1** и кайму переднего полотнища юбки **1.** Разрезать деталь **3** по указанным линиям, чтобы получить кокетку спинки **3,** спинку **3** (и подкладку спинки), заднее полотнище юбки **3,** бейку заднего полотнища юбки **3** и кайму заднего полотнища юбки **3.** Перед **1** и спинку **3** выполнить в разворот.

Стретч-бархат
1/2 ширины ткани = 70 см



Трикотажная сетка
1/2 ширины ткани = 70 см



ПЛАН РАСКЛАДКИ

● Разложить детали на материалах в соответствии с планами раскладки. Добавить припуски на швы по всем срезам. Срезы горловины **A** кокеток переда и спинки **1** и **3** выкроить без припусков.
● Проложить кромку для швов по линиям плечевых срезов кокетки спинки 3 и по линии горловины **A** кокеток переда **1** и спинки **3.**

ПОШИВ

Перед

1. Сложить перед **1** и кокетку переда **1** лицевыми сторонами внутрь. Наложить подкладку переда лицевой стороной на изнаночную сторону кокетки переда; приметать. Притачать перед и подкладку переда к кокетке, соединяя три слоя материала.
2. Отогнуть вниз перед и подкладку переда изнаночными сторонами друг к другу, выправить шов. Сметать нижние срезы **C** переда и подкладки.
3. Притачать переднее полотнище юбки **1** к переду.
4. Притачать бейку переднего полотнища юбки **1** к нижнему срезу **D** переднего полотнища юбки. Шов настрочить по основной детали. Притачать кайму переднего полотнища юбки **1** к нижнему срезу **E** бейки переднего полотнища юбки. Шов настрочить по кайме.

Спинка

5. Сложить спинку **3** и кокетку спинки **3** лицевыми сторонами внутрь. Наложить подкладку спинки лицевой стороной на изнаночную сторону кокетки спинки; приметать. Притачать спинку и подкладку спинки к кокетке, соединяя три слоя материала.
6. Отогнуть вниз спинку и подкладку спинки изнаночными сторонами друг к другу, выправить шов. Сметать нижние срезы **C** спинки и подкладки.
7. Притачать заднее полотнище юбки **3** к спинке.

C10

D10

Copyright © New Skool Media - KnipMode

plak-/lijmvlak - niet afknippen

8. Притачать бейку заднего полотнища юбки **3** к нижнему срезу **H** заднего полотнища юбки. Шов настрочить по основной детали. Притачать кайму заднего полотнища юбки **3** к нижнему срезу **J** бейки заднего полотнища юбки. Шов настрочить по кайме.

Основные детали

9. Стачать плечевые срезы кокеток переда и спинки. Обработать боковые швы изделия.

Горловина

10. Отрезать кусок окантовочной эластичной бейки длиной 36–37–38–39–40–41 см плюс припуски на шов. Стачать концы бейки в кольцо.

11. Окантовать срез горловины: заутюжить бейку вдоль посередине изнаночной стороной внутрь. Обогнуть бейкой срез горловины и притачать бейку, прокладывая строчку в край так, чтобы под строчку попали оба края бейки.

Рукава

12. Ослабить натяжение верхней нитки в швейной машине и проложить две параллельные строчки на участках между контрольными знаками по припускам срезов окатов рукавов **2** для сосбаривания деталей.

13. Сосборить участки срезов окатов до необходимой длины – так, чтобы общая длина среза оката стала равной длине среза проймы; равномерно распределить сборки.

14. Обработать продольные швы рукавов.

15. Втачать рукава в проймы изделия, совмещая контрольные знаки.

Завершение обработки

16. Подгиб низа изделия и рукавов шириной 2 см заутюжить на изнаночную сторону и застрочить двойной строчкой.



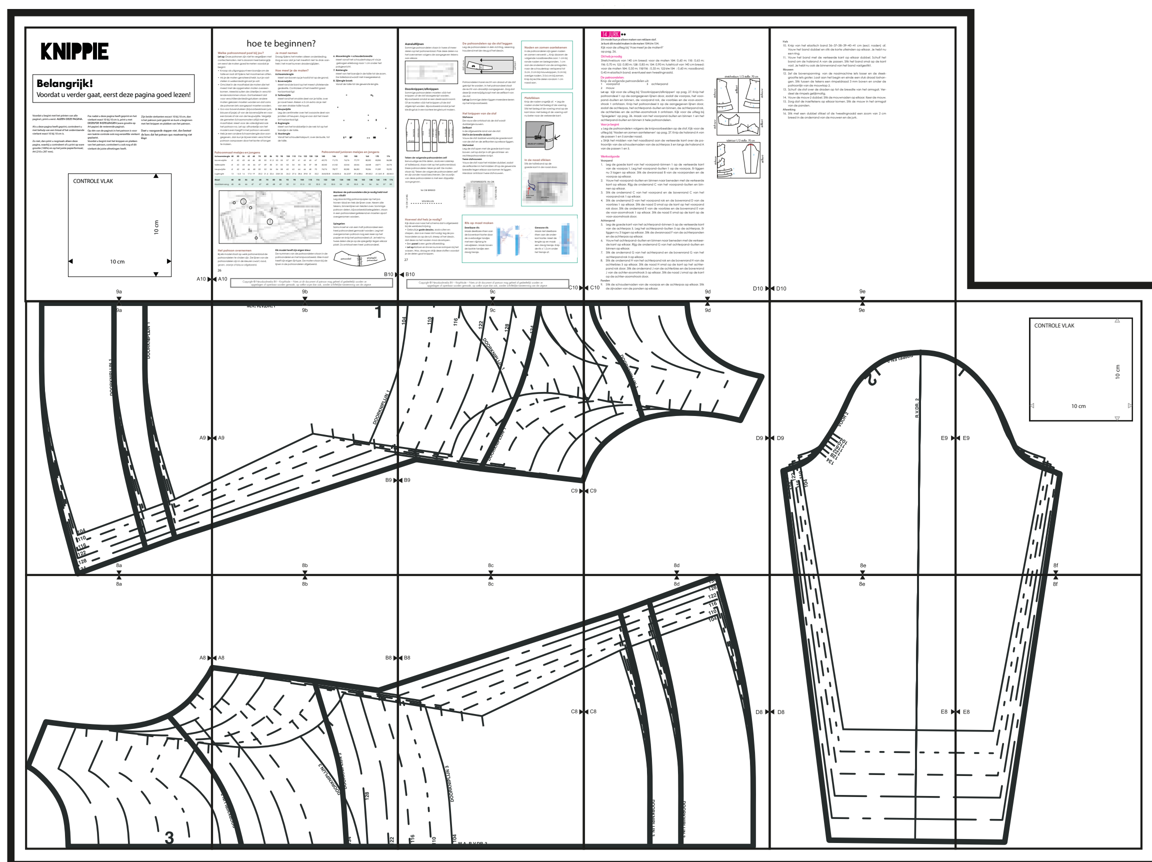
D10

E10



Copyright © New Skool Media - KnipMode

Обратите внимание! Первые листы выкройки содержат оригинальное описание пошива на нидерландском языке. Эти листы печатать не обязательно!



СЛОВАРЬ

AANSLUITLIJN - линия соединения
AFKNIPLIJN BOVENZAK - линия отреза, подкладка кармана
AFKNIPLIJN MODEL - линия отреза
AFKNIPLIJN RECHTS - линия отреза, правая деталь
AFKNIPLIJN ZAKINGANG - линия отреза, вход в карман
BELEGLIJN - линия/срез обтачки, подборта
BELEG - обтачка, подборт
DEEL - деталь
DOORKNIPLIJN - линия разреза/прореза
DRUKKER - кнопка
FIGUURNAAD - вытачка
HALS - горловина
Knoop - пуговица
KNOOPS GAT - прорезная петля
Kleplijn - линия клапана
LINKS - слева, левая деталь
M.A. - MIDDENACHTER - ср. лин. спинки/зад. ср. лин. детали
M.A. R.V.DR. - MIDDENACHTER RECHT VAN DRAAD - ср. лин. спинки/зад. ср. лин. детали, напр. нити основы
M.V. - MIDDENVOOR - ср. лин. переда/пер. ср. лин. детали
M.V. R.V.DR. - MIDDENVOOR RECHT VAN DRAAD - ср. лин. переда/пер. ср. лин. детали, напр. нити основы
NESTEL - люверс
OPENING RECHTS - открытый участок/отверстие, правая деталь
OVERNEEMLIJN - скопировать по этой линии
PLOOI - складка
PLOOILIJN - линия складки
RECHT VAN DRAAD - направление нити основы
RIMPELEN - усборить
RITS - застежка-молния
RITS LINKS MODEL - застежка-молния, слева/левая деталь
R.V.DR. - направление нити основы
SPLIT - застежка/разрез/шлица
SPLIT MODEL - застежка/разрез/шлица
STIKLIJN - линия строчки/шва
STIKLIJN MODEL - линия строчки/шва
STIKLIJN PLOOI - линия стачивания складки
VERLENGEN - удлинить
VOOR - передняя часть, к переду
VOUWLIJN - линия сгиба
VOUWLIJN BELEG - линия сгиба обтачки/подборта
VOUWLIJN BELEG MODEL - линия сгиба обтачки/подборта
VOUWLIJN BELEG SPLIT - линия сгиба обтачки/подборта, застежка/разрез/шлица
VOERINGLIJN - линия (срез) подкладки
ZAKINGANG - вход в карман
ZIJNAAD - боковая линия/шов
ZAK - карман
ZAKLIJN - линия притачивания кармана
ZELFKANT - кромка ткани
ZELFKANT STOF ENKEL - кромка ткани, материал в один слой

F10

E10



Copyright © New Skool Media - KnipMode

plak-/lijmvlak - niet afknippen